

# 你適合進行臨床試驗嗎？



臨床試驗的目的是為受癌症和其他疾病所困的患者尋找方法，以改善其護理和生活質量。此資訊單將向你介紹整個參加臨床試驗的過程，並提供一些問題以便諮詢你的治療團隊。

## 參加臨床試驗有甚麼好處？

- 你可以接受最新且未公開的治療或檢測方法。
- 尚在測試的治療方法可能比你現有的治療方法更有效。
- 由臨床試驗醫生、護士和協調員組成的專家團隊會為你進行密切的臨床試驗監測，並提供護理及支援。

## 參加臨床試驗有甚麼壞處？

- 在接受實驗性治療時，你可能會出現不愉快、嚴重或危及生命的副作用。
- 尚在測試的治療方法可能沒有你現有的治療方法有效。
- 你可能需要進行額外的檢查、檢測和掃描。

## 甚麼是知情同意？

臨床試驗團隊會向你提供有關臨床試驗的所有資訊並與你討論相關細節。這些資訊也會列明在你的「**患者知情同意書**」上。為了幫助你決定臨床試驗是否適合你，我們鼓勵你：

- 與你的家庭成員或全科醫生（GP）討論「患者知情同意書」。
- 參閱附頁的「請詢問我們」清單，並在下次與試驗團隊見面前準備好要提問的問題。

在此之後，如決定參加臨床試驗，你需在參加前細閱並簽署「**患者知情同意書**」。簽署該同意書意味著：

- 你已閱讀並**瞭解**有關臨床試驗的所有資訊，這些資訊是以你能理解的語言來編寫並幫助你決定臨床試驗是否適合你。
- 在瞭解所有有關臨床試驗的資訊後，你**同意**參加臨床試驗。

## 假若我說：「不想參加臨床試驗」，會怎麼樣？

你可以「拒絕」參加臨床試驗。「拒絕」參加臨床試驗不會影響你的治療，也不會影響你和醫生的關係。

## 假若我說：「我想參加臨床試驗」，會怎麼樣？

如果你「同意」參加臨床試驗，臨床試驗醫生會要求你簽署「**患者知情同意書**」。



## 甚麼是合格標準？

所有臨床試驗都設有一套合格標準，患者在參加臨床試驗前都需要滿足這些標準。

合格標準可能包括年齡、病史和目前健康狀況。

制定這些標準的目的是為了確保那些有可能出現嚴重副作用的患者**不會置於危險之中**。

一旦簽署「患者知情同意書」，我們將獲得你的同意並對你進行檢測或掃描，以確定你是否符合資格。

簽署「患者知情同意書」並**不**保證你能夠參加臨床試驗。你必須符合所有合格標準才能接受臨床試驗治療。



如對臨床試驗有任何疑問，請諮詢你的醫生。如果你或你的家人想了解更多有關臨床試驗的資訊，可通過以下電子郵件與我們聯絡：

**research@monashhealth.org** 或致電：**9594 4611**。



# 請詢問我們...

提出問題是「知情同意」的重要部分。

我們為你提供一些你可能想向臨床試驗團隊提問的問題。你也可以把自己的問題寫在紙上。

## 問問你的醫生...

- 這項臨床試驗的內容是關於甚麼？
- 是否有其他適合我的臨床試驗？
- 我可以在不參加臨床試驗的情況下獲得臨床試驗的治療嗎？
- 如果我不參加臨床試驗，我會得到哪種治療方法？
- 參加這項臨床試驗有甚麼好處？
- 這個臨床試驗治療有甚麼壞處或風險嗎？

## 如果我需要接受臨床試驗，該怎麼辦？

- 關於這項臨床試驗治療，有哪些資訊是已經知道的？
- 這項臨床試驗將會提供怎樣的治療？
- 我是否會知道我正在接受哪種治療嗎？
- 我的臨床試驗治療將如何進行？
- 我可以在臨床試驗結束後繼續使用該治療方法嗎？
- 如果我在接受臨床試驗期間感到身體不適或出現其他狀況的話，該怎麼辦？
- 如果臨床試驗治療對我沒有幫助，該怎麼辦？
- 我可以繼續服用目前的處方藥物或替代療法嗎？

## 問問你的護士或協調員...

- 在進行臨床試驗期間，哪些人在我的治療團隊中？
- 在進行臨床試驗期間，誰可以幫助我解決問題或解答疑慮？
- 我的臨床試驗結果會如何處理？
- 結果是否會公開？

## 我的個人訊息會如何處理？

- 我的隱私將會如何受到保護？
- 我的名字和我的臨床試驗資料會被一併使用嗎？
- 哪些人會看到我在臨床試驗中提供的資料？
- 如果我退出臨床試驗，我的個人資料會如何處理？

## 如果我同意參加臨床試驗會怎麼樣？

- 如果我同意參加臨床試驗後改變主意，我該怎麼做才能停止試驗呢？
- 需要投入多少時間呢？
- 我需要做任何額外的檢查或程序嗎？
- 如果我參加臨床試驗，是否需支付額外的費用？
- 我可以選擇在離家近的地方接受臨床試驗治療或手術嗎？
- 我或我的伴侶在進行臨床試驗期間進行母乳餵養或懷孕安全嗎？
- 在進行臨床試驗期間，我需要採取任何避孕措施嗎？



